

CHANCENLAND  
VORARLBERG

VOR  
ARLBERG

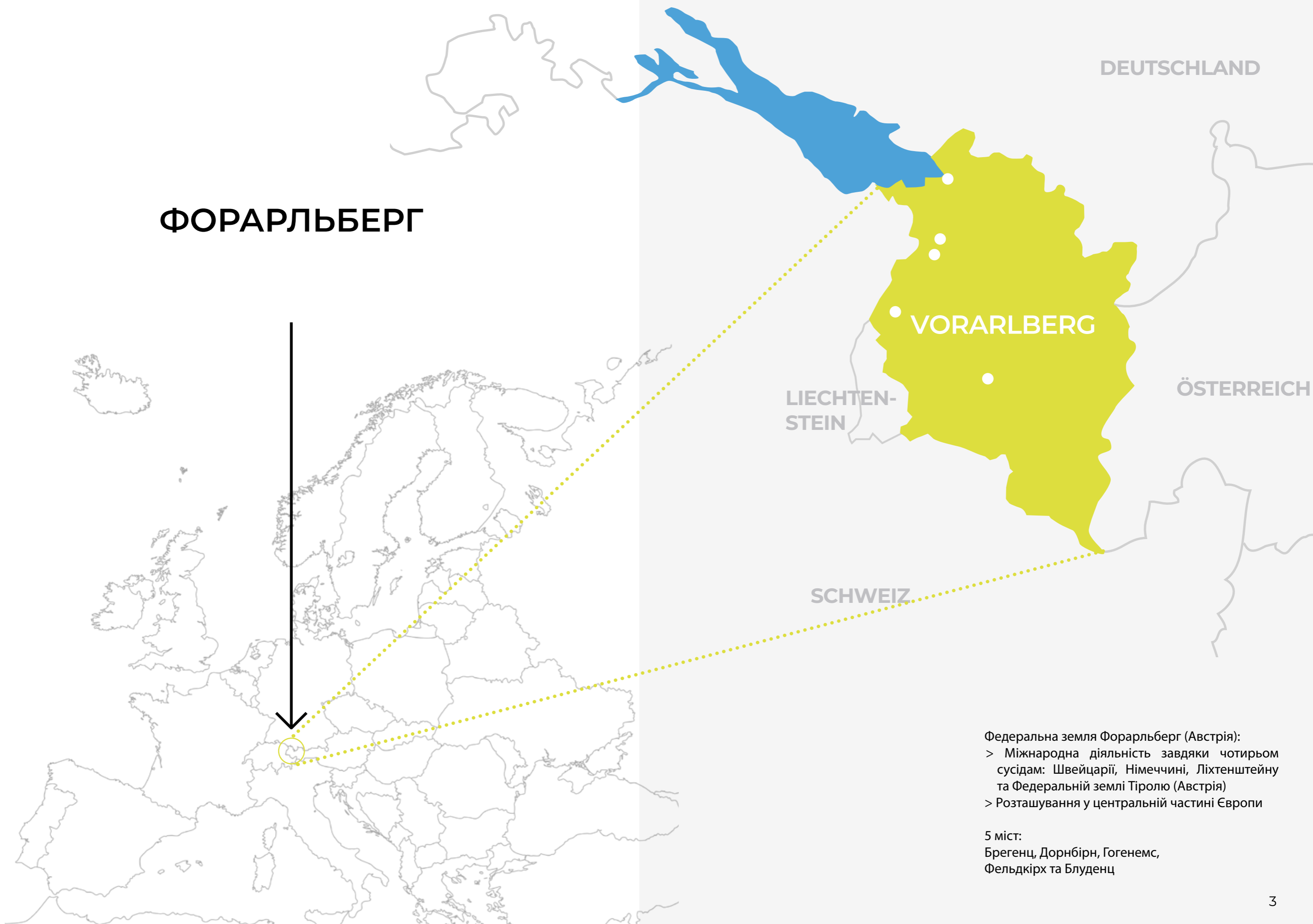
# ФОРАРЛЬБЕРГ

ДЛЯ ТЕБЕ ТА ТВОГО МАЙБУТНЬОГО

CHANCENLAND.AT

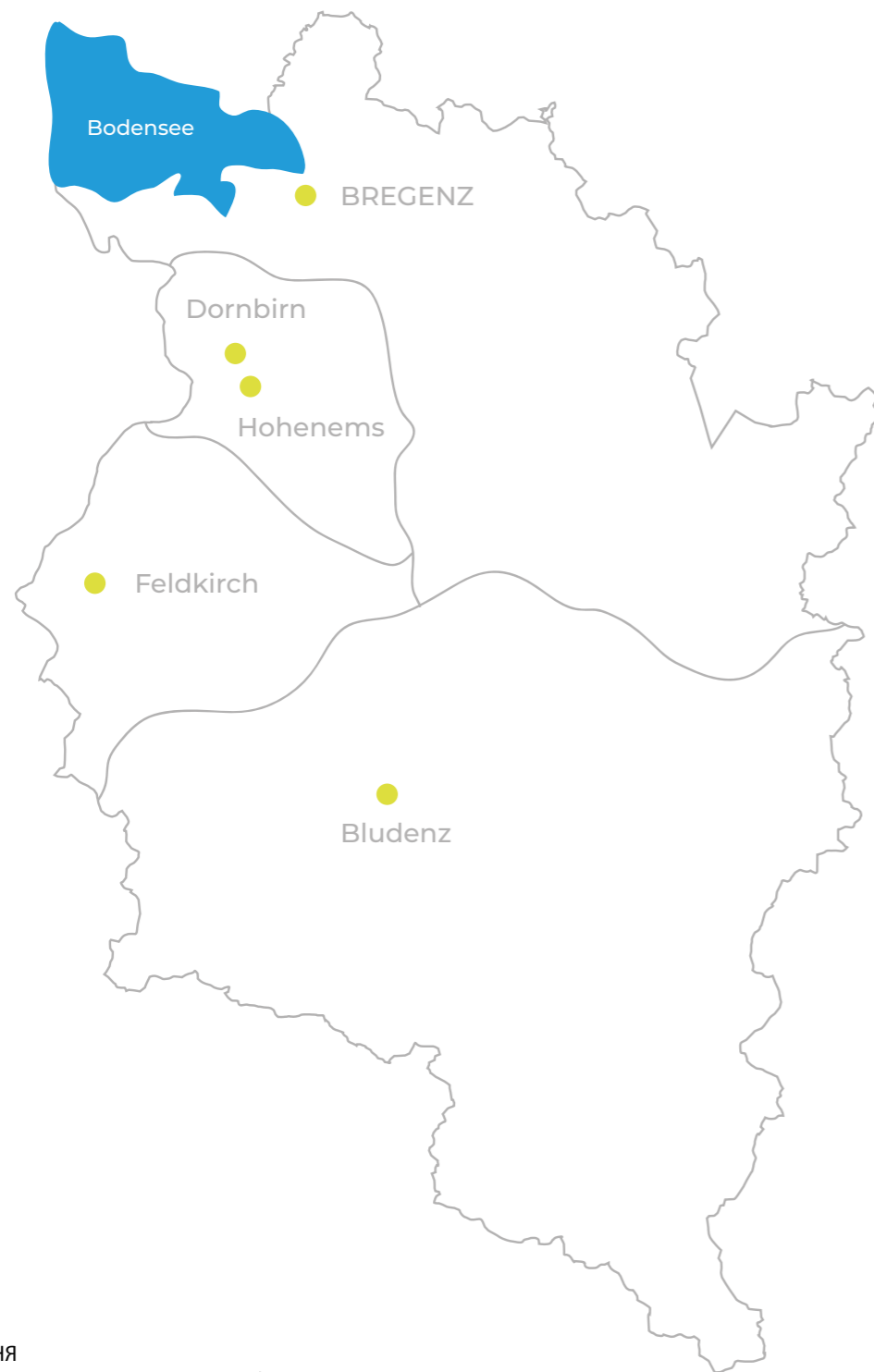


# ФОРАРЛЬБЕРГ



Федеральна земля Форарльберг (Австрія):  
> Міжнародна діяльність завдяки чотирьом сусідам: Швейцарії, Німеччині, Ліхтенштейну та Федеральній землі Тіролю (Австрія)  
> Розташування у центральній частині Європи

5 міст:  
Брегенц, Дорнбірн, Гогенемс,  
Фельдкірх та Блуденц



#### РОЗТАШУВАННЯ

Австрійська федеральна земля Форарльберг межує із Німеччиною (федеральна земля Баварія), Швейцарією (кантони Санкт-Галлен та Граубюнден) та із Князівством Ліхтенштейн. Таке своєрідне сусідство допомагає регіону бути відкритим та дозволяє місцевій економіці виходити на міжнародний рівень.

#### РЕЛЬЄФ

Територія землі поєднує у собі вражаючі високогірні ландшафти та пологі пагорби із розмаїттям лугов у Долині Рейну. Таке розмаїття рельєфних форм на невеликій території дозволяє її мешканцям створювати вражаючі культурні об'єкти та мальовничі краєвиди і, в свою чергу, дає багато можливостей чудового проведення дозвілля та відпочинку.

- > Близько 400 000 мешканців
- > 96 територіальних громад
- > 4 райони (Блуденц, Фельдкірх, Дорнбірн та Брегенц)
- > Із часткою населення віком до 20 років, що становить 21%, Форарльберг має наймолодше населення в Австрії (середній показник в Австрії: 19 %)
- > Долина Рейну Форарльберга одразу після Відня є найбільш густонаселеним регіоном Австрії



## ПРАГНЕННЯ БУТИ ПЕРШИМИ

Форарльберг – чемпіон з інновацій та експорту

Форарльберг є відмінним місцем для розташування виробництва та надання послуг, земля має сучасну та багатогранну структуру економіки, яка чудово поєднує у собі різні галузі та технології: таке поєднання включає у себе потужне промислове ядро, конкурентоздатний бізнес, а також сектор інноваційних та креативних послуг.

- > низький рівень безробіття – 6,5 % (за даними служби зайнятості (AMS) за 2021 рік)
- > Високий рівень ВВП на душу населення – 45 700 € (статистичні дані за 2020 рік)
- > Найвищий рівень експорту на душу населення в Австрії – 26 223 € (за 2020 рік)
- > Входить у топ 10 найбільш інноваційних регіонів світу (за кількістю патентів)

#### ТОП-РЕГІОН ЗА ТЕМПАМИ ІНДУСТРІАЛІЗАЦІЇ

Економіка землі Форарльберг характеризується сильною промисловістю. Разом із виробничим бізнесом це більше чвертини усієї економічної потужності (28 %). І це значно більше, ніж в інших регіонах. Виробляються, зокрема, такі види товарів:

- > 45 % машини та вироби з металу
- > 14 % продукти харчування та напої
- > 8 % електротехніка та електроніка
- > 7 % текстильні вироби та одяг
- > 6 % папір та переробка паперу

#### ЛІДЕР З ЕКСПОРТУ, ВІДКРИТИЙ ДЛЯ УСЬОГО СВІТУ

Близько 80 % товарів та послуг землі Форарльберг продаються за кордон, що робить Форарльберг лідером Австрії з експорту. Основним експортним ринком є Німеччина, за нею йдуть

Швейцарія, Італія, США та Франція.

#### СТРУКТУРА ПІДПРИЄМСТВ

У землі Форарльберг працює дуже багато високосучасних виробничо-орієнтованих підприємств. Вони часто працюють у вузьких ринкових нішах та є лідерами з розвитку спеціалізованих продуктів на Європейських та світових ринках. Особливість полягає ще й у тому, що регіон є привабливим не тільки для багатьох солідних сімейних підприємств, але й дочірні компанії міжнародних концернів обирають Форарльберг.

При цьому серед підприємств є цілий ряд провідних та великих компаній, які стали гравцями на світовому ринку, а також велика кількість інноваційних, технологічно-орієнтованих дрібних та середніх підприємств, які досконало працюють у вузьких ринкових нішах та демонструють дуже швидкі темпи зростання. Спеціалізація підприємств є різною: від постачальників комплектуючих для автомобільної промисловості до виробників кранів та канатних доріг, від фахівців у галузі пакування та логістики до виробників продуктів харчування, від галузі енергетики та інженерії навколишнього середовища до будівельних технологій.

Більшість підприємств землі Форарльберг розташовані на густонаселеній території від Долини Рейну до Вальгау. Найбільш розвинені туристичні локації розташовані у гірському масиві Арльберг, у високогірній долині Кляйнварсерталь, у Брегенцькому лісі (Брегенцервальд) та у долині Монтафон. У Брегенцькому лісі та у долині Монтафон знаходиться велика частка сучасних ремісничих підприємств.

Наскільки різноманітною є сама федеральна земля та її економіка, настільки широкі можливості працевлаштування тут існують.



(c) Oberhauser Photography - Vorarlberg Tourismus

## ТРАНСПОРТНА ІНФРАСТРУКТУРА

Сучасна та всеохоплююча

Вулично-дорожня мережа та громадський транспорту у землі Форарльберг можуть безперечно конкурувати із урбаністичними регіонами. Це дозволяє легко та швидко долати великі відстані. Поїздка автомобілем від Партенена, який є найпівденнішим населеним пунктом землі Форарльберг, до найпівнічнішої громади Гербранц займає близько однієї години.

### ЗАЛІЗНИЦЯ

Залізниця сполучає усі місця на прямому відрізку від Брегенца до Шрунса. Чотири рази на годину впродовж дня із Брегенца до Блуденца та назад курсує швидкісний поїзд (REX) або поїзд міської залізниці. Додатково існує залізничне сполучення із Цюрихом, Мюнхеном, Інсбруком та Віднем.

### АВТОБУСНЕ СПОЛУЧЕННЯ

Завдяки Транспортному об'єднанню Форарльберга (VVV) залізниця безпосередньо пов'язана із регіональною системою автобусного сполучення. Густа мережа автобусних маршрутів веде до долин.

### ВЕЛОСИПЕДНА ІНФРАСТРУКТУРА

Жителі Форарльберга обожнюють кататися на велосипедах, а федеральна земля є найзручнішою для велосипедистів у всій Австрії. Про це свідчить добре розбудована мережа велосипедних доріжок, а також понад 1 500 км промаркованих гірських велосипедних маршрутів. На більш, ніж 450 із 800 кілометрів мережі велосипедних доріжок у Форарльбергу встановлено дорожовкази для велосипедистів.

## КАР'ЄРНІ МОЖЛИВОСТІ ІЗ ДУМКОЮ ПРО РОДИНУ

Підтримка сім'ї у Форарльбергу є дуже важливою. Недаремно земля Форарльберг з ініціативою «Марка Форарльберг» бачить майбутнє таким, що до 2035 РОКУ Форарльберг повинен стати найперспективнішим середовищем для дітей. Багато підприємств пропонують гнучкий графік робочого часу, можливості підвищення кваліфікації спеціально для жінок або декретну відпустку для батька. Окрім цього, у рамках доволі великої кількості можливостей щодо формування сім'ї проводиться безліч заходів, курсів, майстер-класів тощо з усіх сфер повсякденного виховання та для розвитку уміння знаходити баланс між родиною та роботою.

### ПРОПОЗИЦІЇ ЩОДО ДОГЛЯДУ ЗА ДІТЬМИ

Що стосується догляду за дітьми, то тут існує багато гнучких всеохоплюючих пропозицій для будь-якого віку дитини. Вони включають в себе центри батьків та дітей, дитячі заклади, послуги нянь, ігрові гуртки, дитячі садочки та заклади для дітей шкільного віку. При цьому, діти, яким до 31 серпня відповідного року виповнилося п'ять років, зобов'язані відвідувати дитячий навчальний заклад щонайменше чотири рази на тиждень, сумарно не менше 20 годин.

Діти від 6 до 12 років можуть проводити літні канікули у різних літніх будинках відпочинку Форарльберга; окрім цього, також існує багато різних літніх таборів відпочинку.

- > 163 дитячих заклади (0 – 6 років)
- > 100 нянь для дітей (0 – 14 років)
- > 258 дитячих садочків (4 – 5 років, частково і від 3 років)
- > 48 самостійно організованих ігрових гуртків
- > 146 організацій із догляду за дітьми шкільного віку у школах
- > 5 будинків відпочинку для дітей (6 – 12 років)



(c) Alexandra Folle | WISTO



## ВИЩІ НАВЧАЛЬНІ ЗАКЛАДИ ТА ПІСЛЯДИПЛОМНА ОСВІТА

Університет прикладних наук Форарльберга (FHV) пропонує понад 20 програм навчання у чотирьох галузях (економіка, техніка, дизайн, соціальні науки та охорона здоров'я). Потужний зв'язок з економікою, інтенсивна науково-дослідна діяльність та міжнародна співпраця виділяють Університет з-поміж інших. Відмінно обладнані навчальні та науково-дослідні лабораторії, а також інтенсивний індивідуальний підхід створюють ідеальні умови для навчання. Плата за навчання відсутня.

### СПЕЦІАЛЬНОСТІ РІВНЯ БАКАЛАВРА У FHV

- › Електротехніка (дуальна форма)
- › Охорона здоров'я та сестринська справа (VZ)
- › Міжнародне бізнес-адміністрування (VZ + BB)
- › Інформатика – програмне забезпечення та інформаційні технології (VZ)
- › Інформатика – цифрові інновації (BB)
- › Інтермедіа (VZ)
- › Мехатроніка (VZ + BB)
- › Мехатроніка та машинобудування (VZ)
- › Соціальна робота (VZ + BB)
- › Навколишнє середовище та технології (VZ)
- › Інженерний менеджмент (BB)

### СПЕЦІАЛЬНОСТІ РІВНЯ МАГІСТРА У FHV

- › Бізнес-адміністрування із поглибленими спеціальностями
  - › Бухгалтерський облік, контролінг та фінанси (BB)
  - › Управління бізнес-процесами (BB)
  - › Людські ресурси та організація (BB)
- › Міжнародний маркетинг та продажі (BB, англійською мовою)
- › Інформатика (BE)
- › Інтермедіа (BB)
- › Міжнародний менеджмент та лідерство (BB, англійською мовою)
- › Мехатроніка (BE)
- › Сталі енергетичні системи (BB)
- › Соціальна робота із поглибленими спеціальностями
  - › Клінічна соціальна робота (BB)
  - › Робота у соціальному середовищі (BB)
- › Економічна інформатика – цифрова трансформація (BB)

[www.fhv.at](http://www.fhv.at)

Додаткові можливості здобуття освіти пропонують, зокрема, Центр науки та післядипломної освіти «Замок Гофен» (університетські курси), Європейський навчальний центр (заочне навчання) та Вища педагогічна школа (підготовка вчителів). Державна консерваторія Форарльберга (VLK) пропонує найкращі умови для навчання музиці. Іншими закладами є Інститут сприяння економіці (WIFI) Палати економіки Форарльберга, Інститут підвищення кваліфікації (BFI) Палати робітників Форарльберга, а також різні народні школи.

### МОЖЛИВОСТІ НАВЧАННЯ, ЯКІ ПРОПОНУЄ ЗАМОК ГОФЕН (ВИБІРКА)

- › EUREM – курс управління енергетикою
- › Розвиток персоналу та організації
- › Канатні дороги – розробка та управління, ступінь магістра
- › Охорона здоров'я та сестринська справа, ступінь магістра
- › Інновації та управління продуктом, ступінь магістра
- › Executive MBA



У сусідньому із Форарльбергом регіоні Боденського озера знаходиться багато інших престижних навчальних закладів. Вони об'єднані у мережу під назвою Міжнародна вища школа Боденського озера (IBH), до якої можна легко дістатися із Форарльберга. [www.bodenseehochschule.org](http://www.bodenseehochschule.org)

### ВИЩІ НАВЧАЛЬНІ ЗАКЛАДИ БІЛЯ БОДЕНЬСЬКОГО ОЗЕРА (вибірка)

- › Університет прикладних наук Форарльберга (FHV), Дорнбірн (Австрія)
- › Замок Гофен, Лохау (Австрія)
- › Університет Ліхтенштейну, Вадуц (Ліхтенштейн)
- › Міждержавна вища школа (NTB), Букс (Швейцарія)
- › Університет Санкт-Галлена (HSG), Санкт-Галлен (Швейцарія)
- › Швейцарський федеральний технологічний інститут (ETH), Цюріх (Швейцарія)
- › Констанцький університет прикладних наук, Констанц (Німеччина)
- › Дуальна вища школа Баден-Вюртемберг, Равенсбург (Німеччина)
- › Університет прикладних наук Альштадт-Зігмарінген, Зігмарінген (Німеччина)
- › Університет Цепеліна, Фрідріхсгафен (Німеччина)

## СПОРТ ТА ДОЗВІЛЛЯ

Усе, чого тільки душа забажає. Так можна коротко описати усі можливості проведення дозвілля, які є у землі Форарльберг. Завдяки різноманітним формам рельєфу, де є і гори, і долини, і озера, земля пропонує необмежений вибір можливостей для спорту впродовж цілого року.

- Загалом уся південна частина Форарльберга – це гірськолижні курорти. Близько 40 гірськолижних курортів пропонують найрізноманітніші лижні траси та сноуборд-парки як для початківців, так і для професіоналів.
- Добре підготовлені траси для санок дозволяють отримати справжнє задоволення від катання: вдень чи під час нічного катання, природніми трасами, найінноваційнішим у світі льодовим каналом або рейковими санними трасами «Альпійські гірки» влітку.
- У Форарльбергу є близько 5 700 км уніфіковано промаркованих піших туристичних маршрутів та 86 гірських вершин висотою понад 2 500 м.
- Альпіністи будь-якого рівня підготовки зможуть знайти для себе відповідні маршрути: безпосередньо на горі, у парках скелелазіння чи мотузкових парках або у критих залах для альпінізму. Шість залів для боулдерінгу дозволяють тренуватись навіть у погану погоду.
- Гірські байкери отримують задоволення від 1 500 кілометрів гірських велосипедних маршрутів із дороговказами, найрізноманітнішими гірськими доріжками та мальовничими краєвидами. Чотири одиночні траси для швидкісного спуску та велосипедний парк забезпечать додаткові гострі відчуття.
- Боденське озеро підійде для багатьох водних видів спорту. Окрім вітрильного спорту, за сприятливої погоди можна займатися віндсерфінгом та кайтсерфінгом, а дайвінг на Боденському озері є привабливим та складним водночас.
- 90 футбольних клубів із понад 8 000 членів регулярно тре-

нуються на 105 дуже якісних футбольних полях. Дуже багато міжнародних клубів використовують сприятливі альпійські умови для розміщення тренувальних таборів.

- А тенісистів на території землі навіть більше, ніж футболістів.
- Надзвичайно популярними також є хокей на льоду та гандбол. Гандбольні клуби A1 Bregenz та ALPLA Hard очолюють австрійську Бундеслигу та грають на міжнародному рівні.
- Гольф - це спорт для розваги. Частково високогірні ландшафти слугують чудовими локаціями шести полів для гольфу на території землі, які відповідають усім існуючим вимогам.
- На турнірі Нуромеетинг у Гетцисі щорічно зустрічається світова еліта легкої атлетики, щоб помірятися силами у 10-борстві серед чоловіків та у 7-борстві серед жінок. Ця подія вважається найважливішим та найкращим спортивним багатоборством у світі.
- Ощадбанківський марафон 3-Хкраїн уздовж берега Боденського озера став другим за величиною марафоном в Австрії, який підкреслює значення цього масового виду спорту у регіоні.
- Парапланеристи завжди отримують задоволення від особливо комфортних умов у долині Монтафон та у Брегенцькому лісі. Місця старту вважаються одними із найкращих в Європі, до них зручно дістатися канатною дорогою.
- Світовий чемпіонат Outdoor-Trophy у Лінгенау, який проводиться у Брегенцькому лісі, є одним із найважчих естафетних змагань у світі з дисциплін гірський біг, парапланеризм, екстремальний каякінг та гірські велоперегони.
- Яскраво виражене клубне життя дозволяє займатися своїм хобі у різних галузях та долучатись до будь-якої вікової групи.



(c) Lucas Tiefenthaler - Vorarlberg Tourismus



(c) Alexandra Folle | WISTO



(c) Manuela de Pretis | WISTO



Вихідні дані  
Станом на квітень 2022 РОКУ

Видавець:  
Wirtschafts-Standort Vorarlberg GmbH (WISTO)  
CAMPUS V | Гінтере Ахмюлерштрассе, 1  
A - 6850 Дорнбірн  
wisto@wisto.at  
www.wisto.at

Відмова від відповідальності: Усі матеріали підготовлено із належною ретельністю. Незважаючи на це, у тексті можуть зустрічатися неточності та помилки друку. Тому інформація програми не може слугувати підставою для отримання прав, обов'язків або претензій. Уся інформація надається без будь-якої гарантії.

(c) Angelika Lamprecht - Vorarlberg Tourismus

## КУЛЬТУРА ТА ЖИТТЯ

У культурному житті земля Форарльберг також задовольнить будь-які побажання. Численні започатковані тут мистецькі та культурні ініціативи відомі далеко за межами регіону. [www.vorarlberg.travel](http://www.vorarlberg.travel)

### БРЕГЕНЦЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ

Брегенцький фестиваль із найбільшою у світі плавучою сценою, яка розташована безпосередньо на Боденському озері або, навіть, у ньому, своїми оперними та музичними постановками здатен задовольнити найвибагливіших критиків. Зі сцени вже звучали найвідоміші музичні твори: «Летючий Голландець» Вагнера, «Фіделіо» Бетховена, «Набукко» Верді, «Чарівна флейта» Моцарта та «Кармен» Бізе. У 2008 РОЦІ плавучою сценою захоплювався навіть Джеймс Бонд, коли тут знімали фрагменти фільму «Квант милосердя». Постановки приваблюють не лише любителів класичної музики, вони захоплюють вражаючими озерними краєвидами, грандіозними сценічними декораціями та цікавим обладнанням для створення сценічних ефектів. [www.bregenzerfestspiele.com](http://www.bregenzerfestspiele.com)



(c) Karl Forster - Bregenzer Festspiele

Окрім цього, у центрі «Festspielhaus Bregenz» впродовж цілого року проводяться театральні заходи, концерти, мюзикли, балетні вистави та різні шоу. Основними подіями є фестиваль Брегенцька весна (Bregenzer Frühling), Брегенцькі майстер-концерти та концерти симфонічного оркестру Форарльберга.

Шубертіада у Шварценбергу та Гогенемсі стала найважливішим і найвідомішим фестивалем музики Шуберта у світі. Серед любителів музики фестиваль вважається цілісним твором мистецтва, що складається із пейзажу, атмосфери, акустики та найкращих музикантів світу. Проводячи близько 70 заходів та маючи понад 30 000 відвідувачів, фестиваль з 1976 РОКУ визнається на міжнародному рівні. [www.schubertiade.at](http://www.schubertiade.at)

### БУДИНОК МИСТЕЦТВ БРЕГЕНЦА

Що стосується сучасного мистецтва, то Будинок мистецтв Брегенца (KUB) має одну із найкращих виставкових програм у Європі. Навіть сама будівля, спроектована Петером Цумтором, варта того, щоб її побачити. У KUB вже виставлялись такі відомі митці, як Рой Ліхтенштейн, Джефф Кунс, Марсель Дюшан, Ай Вейвей та Сінді Шерман. [www.kunsthau-bregenz.at](http://www.kunsthau-bregenz.at)

### МУЗЕЇ

Маючи понад 60 музеїв, Форарльберг дивує надзвичайною різноманітністю виставок. У Гогенемсі відвідувачів з усього світу приваблює Єврейський музей, у Брегенцеравальд знаходиться перший в Австрії жіночий музей, а у Дорнбірні представлена найбільша у світі колекція Роллс-Ройсів, а також знаходиться інтерактивний музей природи та техніки «inatura».

### КУЛЬТУРНІ ФЕСТИВАЛІ

Майже у кожній територіальній громаді проводяться культурні заходи на різні теми, у різних форматах та для різних цільових груп. Коротка вибірка:

- > Фестиваль короткометражних фільмів ALPINALE, Ненцінг
- > art bodensee, Дорнбірн
- > Bezaul Beatz, Брегенцеравальд
- > FAQ Bregenzerwald
- > FOEN-X Kammgarn Festival, Гард
- > Freakwave Festival, Брегенц
- > Montafoner Resonanzen, Монтафон
- > LandStadt, Брегенц
- > Лехський фестиваль класичної музики, Лех
- > Origano Festival, Дорнбірн
- > Philosophicum, Лех
- > Szene Open-Air, Лустенау
- > Walserherbst, Гросс-Вальзерталь

### ПОЗА КОНКУРЕНЦІЄЮ

Фестиваль «poolbar Festival» влітку скликає до Фельдкірха майже 20 000 шанувальників альтернативної музики та поп-культури. Колишній критий басейн слугує сценою та впродовж п'яти днів пропонує першокласну програму та виступ гуртів світового рівня. Окрім неповторної атмосфери, особливість фестивалю полягає у його надзвичайних поєднаннях: Міжнародне зустрічається із локальним, зірки із молодими виконавцями, інді-рок із хіп-хопом, а кіно із театром. [www.poolbar.at](http://www.poolbar.at)



(c) Matthias Rihmberg

### ІМІГРАНТИ У ФОРАРЛЬБЕРГУ

Почати все знову у Форарльбергу допоможуть, зокрема такі організації:

Expats in Vorarlberg (обмін інформацією між іммігрантами через групу у Facebook)  
[www.facebook.com/groups/ExpatsinVorarlberg](https://www.facebook.com/groups/ExpatsinVorarlberg)

femail (сервісний центр спеціально для жінок, різними мовами)  
[www.femail.at](http://www.femail.at)

Meetup Vorarlberg (налагодження контактів)  
[www.meetup.com/Vorarlberg-International](https://www.meetup.com/Vorarlberg-International)

Initiative Global Vorarlberg (щоб знаходити друзів із різних країн, вивчати регіон, мандрувати кудись разом)  
[www.globalvorarlberg.com](http://www.globalvorarlberg.com)

XIPAT (інформація від А до Я про іммігрантів, а також для іммігрантів та їх сімей у Форарльбергу)  
[www.xipat.at](http://www.xipat.at)

Кулінарія у Форарльбергу дуже багата. Вона є традиційною та сучасною водночас. Із високоякісних місцевих продуктів при додаванні креативних ідей виходить дуже смачний результат.



(c) Gregor Lengler - Vorarlberg Tourismus

